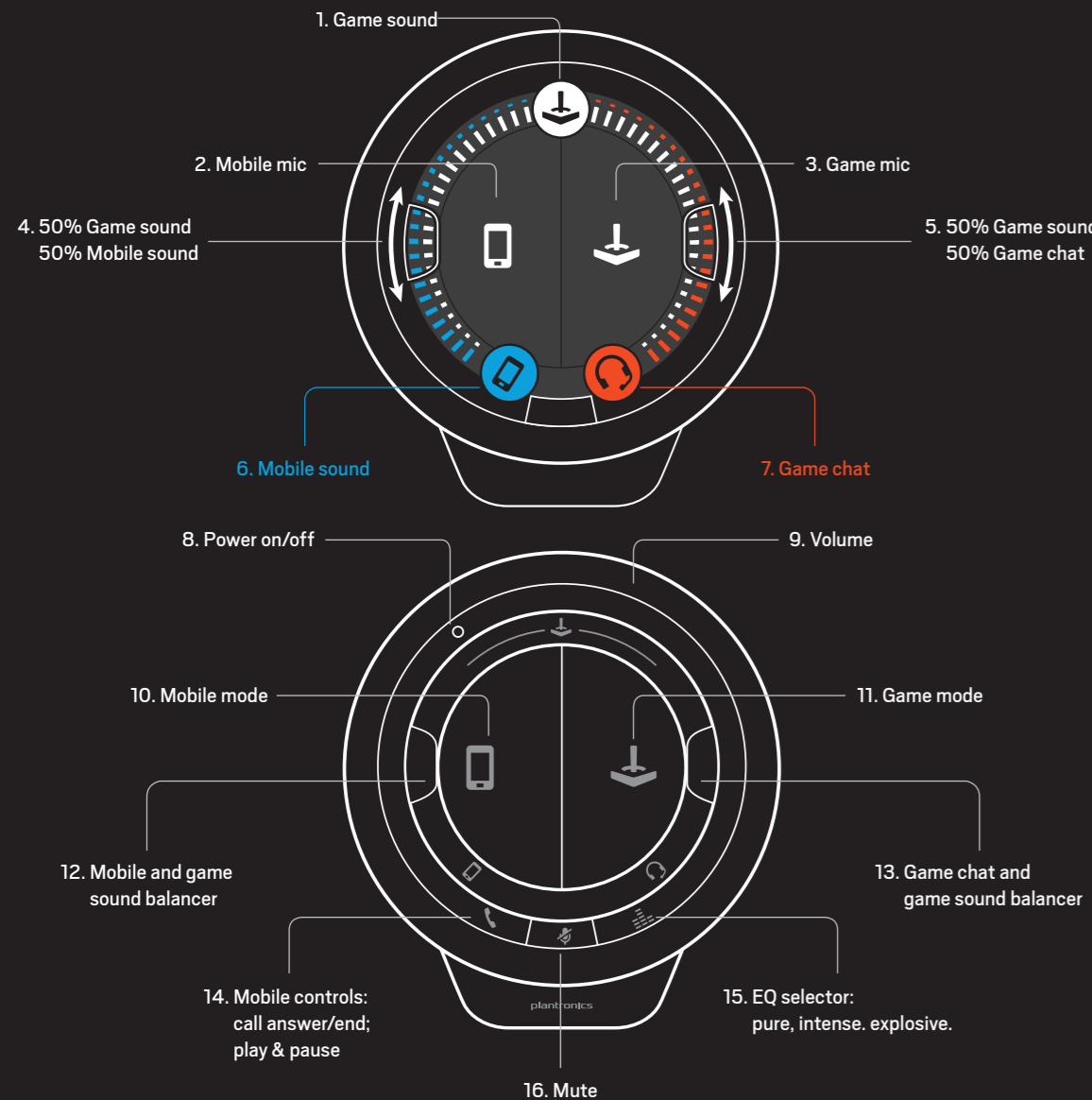


RIG MIXER / RIG MIXER / RIG МИКСЕР



fr

1. Son du jeu 2. Micro du Mobile actif 3. Micro du Jeu actif 4. 50% son du jeu / 50% son du mobile 5. 50% son du jeu / 50% son du chat 6. Son du Mobile 7. Son du chat 8. Mise sous tension/hors tension 9. Volume 10. Mode mobile 11. Mode gaming 12. Commandes de volume indépendantes pour la voix (mobile) et le jeu 13. Commandes de volume indépendantes pour la voix (chat) et le jeu 14. Commande du mobile : prise/interruption d'appels ; lecture et pause 15. Equaliseur : pure, intense, explosif 16. Touche secret

ru

1. Звук в игре 2. Микрофон для мобильного телефона 3. Микрофон для игры 4. 50% звука для игры, 50% звука для мобильного телефона 5. 50% звука для игры, 50% звука для игрового чата 6. Звук мобильного телефона 7. Игровой чат 8. Питание Вкл./Выкл 9. Громкость 10. Мобильный режим 11. Игровой режим 12. Баланс громкости мобильного телефона и игры 13. Баланс громкости игрового чата и игры 14. Управление мобильным телефоном: ответ на вызов/завершение вызова; воспроизведение и пауза 15. Режимы эквалайзера: Четкий, Насыщенный, Мощный 16. Отключение звука

cs

1. Herní zvuk 2. Mobilní mikrofon 3. Herní mikrofon 4. 50 % herního zvuku, 50 % mobilního zvuku 5. 50 % herního zvuku, 50 % herního chatu 6. Mobilní zvuk 7. Herní chat 8. Napájení zapnuto/vypnuto 9. Hlasitost 10. Mobilní režim 11. Herní režim 12. Mobilní a herní směšovač 13. Směšovač herního chatu a herního zvuku 14. Mobilní ovládání: přijetí/ukončení hovoru, přehrávání a pozastavení 15. Ekvalizér: Čistý, Intenzivní, Explosivní 16. Ztišení

da

1. 1. Spillyd 2. Mobilmikrofon 3. Spilmikrofon 4. 50 % spillyd, 50 % mobillyd 5. 50 % spillyd, 50 % spilchat 6. Mobillyd 7. Spilchat 8. Tænd/sluk 9. Volumen 10. Mobiltilstand 11. Spiltilstand 12. Justering af lyd for mobil og spil 13. Justering af lyd for spilchat og spil 14. Knapper på mobil: Besvar/afslut opkald; Afspil og pause 15. EQ-vælger: Ren, Intens, Eksplosiv 16. Lydløs

de

1. Gaming-Sound 2. Mobiles Mikrofon 3. Gaming-Mikrofon 4. 50 % Gaming-Sound, 50 % mobiler Sound 5. 50 % Gaming-Sound, 50 % Game-Chat 6. Mobiler Sound 7. Game-Chat 8. Ein-/Ausschalten 9. Lautstärke 10. Mobiler Modus 11. Gaming-Modus 12. Mobiler und Gaming-Ausgleichsregler 13. Game-Chat- und Game-Sound-Ausgleichsregler 14. Mobile Steuerung: Gesprächsannahme/-beendigung; Wiedergabe/Pause 15. EQ-Auswahl: Pur, Intensiv, Explosiv 16. Stummschaltungstaste

el

1. Ήχος παιχνιδιού 2. Μικρόφωνο κινητού 3. Μικρόφωνο παιχνιδιού 4. Ήχος παιχνιδιού: 50%, ήχος κινητού: 50% 5. Ήχος παιχνιδιού: 50%, λειτουργία συνομιλίας παιχνιδιού: 50% 6. Ήχος κινητού 7. Λειτουργία συνομιλίας παιχνιδιού 8. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση 9. Ένταση ήχου 10. Λειτουργία κινητού 11. Λειτουργία παιχνιδιού 12. Ισοσταθμιστής ήχου για λειτουργία κινητού και παιχνιδιού 13. Ισοσταθμιστής ήχου για λειτουργία παιχνιδιού και συνομιλίας παιχνιδιού 14. Στοιχεία ελέγχου κινητού: Απάντηση/τερματισμός κλήσεων, αναπαραγωγή και παύση 15. Επιλογές EQ: καθαρός ήχος, έντονος ήχος, εκρηκτικός ήχος 16. Σίγαση

es

1. Sonido del juego 2. Micrófono móvil 3. Micrófono del juego 4. 50% sonido del juego, 50% sonido móvil 5. 50% sonido del juego, 50% chat de juegos 6. Sonido móvil 7. Chat de juegos 8. Encendido/apagado 9. Volumen 10. Modo móvil 11. Modo de juego 12. Equilibrador de sonido móvil y de juegos 13. Equilibrador de sonido de juegos y chats de juegos 14. Controles móviles: Respuesta y fin de llamada; Reproducir/pausa 15. Selector del ecualizador: puro, intenso, explosivo 16. Mute

fi

1. Peliäännet 2. Puhelimen mikrofonit 3. Pelimikrofonit 4. Peliäännet 50 %, puhelimen äännet 50 % 5. Peliäännet 50 %, pelikeskustelu 50 % 6. Puhelimen äännet 7. Pelikeskustelu 8. Virtakytkin 9. Äänenvoimakkuus 10. Mobiilitila 11. Pelitila 12. Mobiililaitteen ja peliäännet tasaus 13. Pelichatin ja peliäännet tasaus 14. Mobiililaitteen ohjaimet: vastaa puheluun ja päättää puhelu, aloita ja lopeta toisto 15. Taajuuskorjainvalitsin: Puhdas, Intensiivinen, Räjähävä 16. Mykistys

hu

1. Játékhang 2. Mobil mikrofon 3. Játék mikrofon 4. 50% játékhang, 50% mobilhang 5. 50% játékhang, 50% játék csevegés 6. Mobilhang 7. Játék csevegés 8. Be-/kikapcsolás 9. Hangerő 10. Mobiltelefon mód 11. Játék mód 12. Hangkiegyenlítő mobiltelefon és játék módhoz 13. Játék közbeni csevegés és hangkiegyenlítő játék módhoz 14. Mobiltelefon-vezérlési funkciók: hívás fogadása/befejezése; Lejátszás/Szüneteltetés 15. Választható hangszínbeállítások: természetes, intenzív, kirobbanó 16. Némítás

it

1. Audio del gioco 2. Microfono portatile 3. Microfono del gioco 4. Audio del gioco al 50%, Audio mobile al 50% 5. Audio del gioco al 50%, Chat del gioco al 50% 6. Audio mobile 7. Chat del gioco 8. Accensione/spengnimento 9. Volume 10. Modalità cellulare 11. Modalità gioco 12. Equalizzatore audio cellulare e giochi 13. Equalizzatore audio chat di gioco e giochi 14. Comandi cellulare: Risposta/fine chiamata; Riproduci e Pausa 15. Selettore EQ: Puro, Intenso, Esplosivo 16. Esclusione microfono

nl

1. Gamegeluid 2. Mobiele microfoon 3. Game-microfoon 4. 50% gamegeluid, 50% mobiel geluid 5. 50% gamegeluid, 50% gamechat 6. Mobiel geluid 7. Gamechat 8. Aan/uit 9. Volume 10. Mobielmodus 11. Gamemodus 12. Geluidsbalans voor mobiel en games 13. Geluidsbalans voor gamechat en games 14. Mobiel functies: oproep aannemen/beëindigen; afspelen en pauzeren 15. EQ-schakelaar: puur, intens, explosief 16. Mutefunctie

no

1. Spillyd 2. Mobilmikrofon 3. Spillmikrofon 4. 50 % spillyd, 50 % mobillyd 5. 50 % spillyd, 50 % spillchat 6. Mobillyd 7. Spillchat 8. Strøm av/på 9. Volum 10. Mobilmodus 11. Spillmodus 12. Balanse for mobil- og spillyd 13. Balanse for spillchat og spillyd 14. Mobilkontroller: Svar på / avslutt samtale; spill av og sett på pause 15. EQ-velger: Ren, Intens, Eksplosiv 16. Demp

pl

1. Dźwięk gry 2. Mikrofon telefonu komórkowego 3. Mikrofon do gry 4. Dźwięk gry: 50%, dźwięk telefonu komórkowego: 50% 5. Dźwięk gry: 50%, dźwięk rozmów podczas gry: 50% 6. Dźwięk telefonu komórkowego 7. Dźwięk rozmów podczas gry 8. Włączanie/wyłączenie 9. Głośność 10. Tryb telefonu 11. Tryb gier 12. Korektor dźwięku w telefonie i w grach 13. Korektor dźwięku w czacie i w grach 14. Funkcje obsługiwane przez telefon: odbieranie/kończenie rozmów; odtwarzanie i pauza 15. Wybór ustawień korektora dźwięku: Pure, Intense, Explosive 16. Wyciszenie

pt

1. Som do jogo 2. Microfone do telemóvel 3. Microfone do jogo 4. 50% som do jogo, 50% som do telemóvel 5. 50% som do jogo, 50% chat do jogo 6. Som do telemóvel 7. Chat do jogo 8. Ligar/Desligar 9. Controlo do volume 10. Modo móvel 11. Modo de jogo 12. Balanceador de som do modo móvel e de jogo 13. Balanceador do chat de jogo e do som do jogo 14. Controlos móveis: atendimento/fim de chamadas; reproduzir e interromper 15. Selector de EQ: puro, intenso, explosivo 16. Corte de som

ro

1. Sunet joc 2. Microfon mobil 3. Microfon joc 4. 50% sunet joc, 50% sunet mobil 5. 50% sunet joc, 50% chat joc 6. Sunet mobil 7. Chat joc 8. Pornirea/Oprirea 9. Volumul 10. Modul Mobil 11. Modul Jocuri 12. Echilibrare sunet Mobil și Jocuri 13. Chat Jocuri și echilibrare sunet Jocuri 14. Comenzi mod Mobil: preluare/terminare apel; redare și pauză 15. Selector EQ: pur, intens, exploziv 16. Mut

sv

1. Spelljud 2. Mobilmik 3. Spelmik 4. 50 % spelljud, 50 % mobilljud 5. 50 % spelljud, 50 % spelchatt 6. Mobilljud 7. Spelchatt 8. Ström på/av 9. Volym 10. Mobilläge 11. Spelläge 12. Ljudbalans för mobil och spel 13. Ljudbalans för spelchatt och spel 14. Mobilkontroller: Svara/lägg på; Spela upp & Paus 15. EQ-väljare: orörd, intensiv, explosiv 16. Sekretess

tr

1. Oyun sesi 2. Cep telefonu mik 3. Oyun mik 4. %50 Oyun sesi, %50 Cep telefonu sesi 5. %50 Oyun sesi, %50 Oyun sohbeti 6. Cep telefonu sesi 7. Oyun sohbeti 8. Açma/Kapama 9. Ses Yüksekliği 10. Cep Telefonu Modu 11. Oyun Modu 12. Cep Telefonu ve Oyun Ses Dengeleyici 13. Oyun Sohbeti ve Oyun Ses Dengeleyici 14. Cep Telefonu Kumandaları: Aramayı Yanıtlama/Sonlandırma; Oyun Oynama ve Duraklatma 15. EQ Anahtarı: Saf, Yoğun, Patlayıcı 16. Ses Kapatma

plantronics®
GAMING

RIG™

STEREO HEADSET + MIXER

MICRO-CASQUE STEREO + MIXER / СТЕРЕО ГАРНИТУРА + МИКСЕР



XBOX® PS3™ PC/MAC MOBILE

QUICK START GUIDE

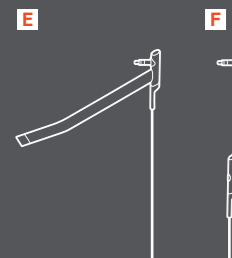
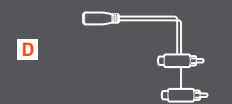


EEE Yönetmeliğine Uygundur

Z302
N10687

RIG

PC / PC / ПК



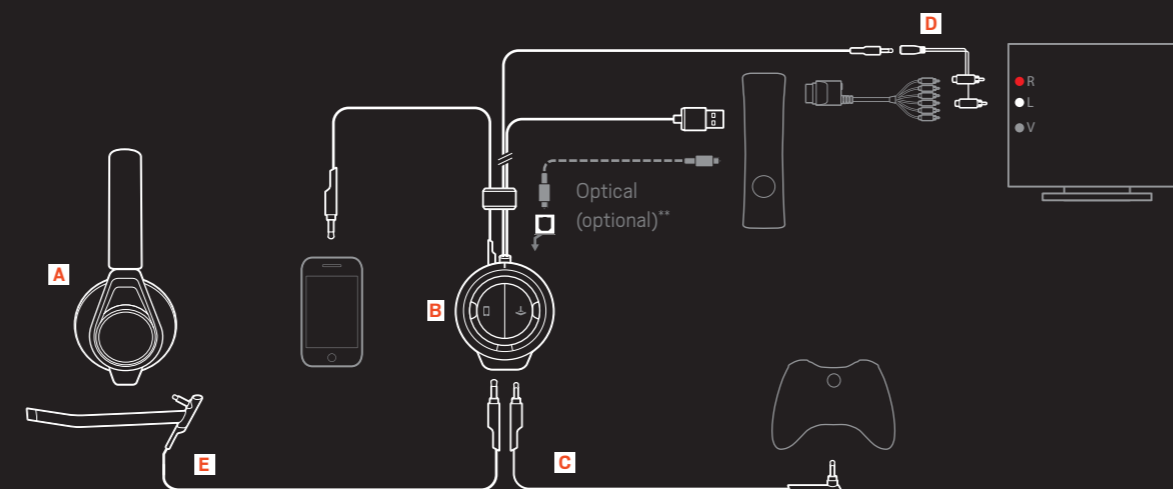
[plantronics.com/
setupmyrig](http://plantronics.com/setupmyrig)

[plantronics.com/
support](http://plantronics.com/support)

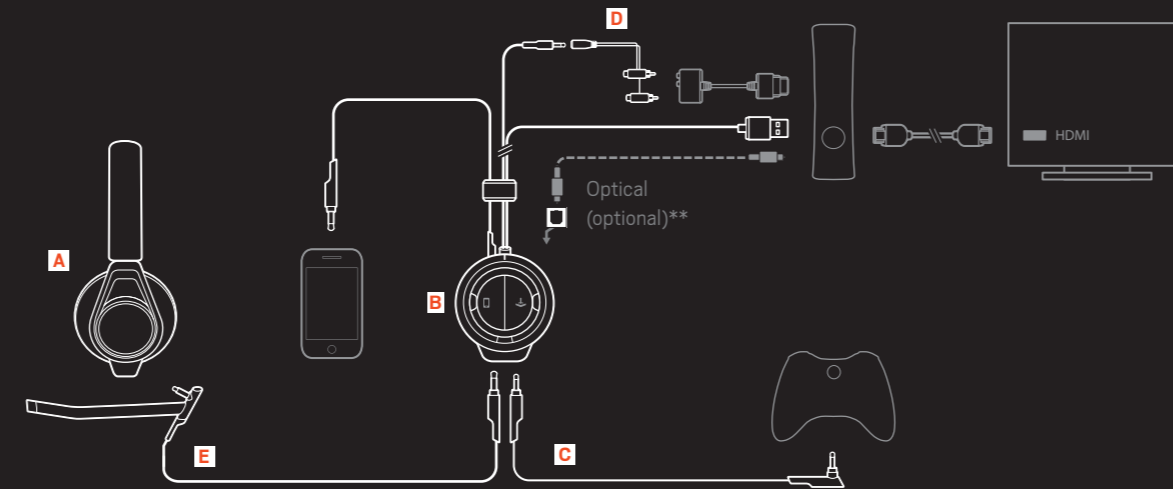
* Attribuez le chat à l'USB et l'audio à l'entrée 3,5mm * Подключите игровой чат через USB, а прочее аудио через аналоговый разъем 3,55 * Přidajte chat k USB a audio ke vstupu 3,5 mm
 * Tildel chat til USB og lyd til 3,5 input * Chat USB zuweisen und Audio 3,5-mm-Eingangsanschluss zuweisen * Εκχώρηση λειτουργίας συνομιλίας σε υποδοχή USB και λειτουργίας ήχου σε υποδοχή 3,5
 * Asignar chat a USB y audio a entrada de 3,5 * Keskustelun määrittys USB-liitäntään ja äänen määrittys 3,5 mm:n tuloon * Csatlakoztassa a chatkábelét az USB-porthoz és a hangkábelét a 3,5-ös bemenethez
 * Assegna la chat all'USB e l'audio all'ingresso 3,5 * Chat toewijzen aan USB en audio aan 3,5mm-ingang
 * Tildel chat til USB og lyd til 3,5-inngangen * Przypisz rozmowę do USB oraz dźwięk do wejścia 3,5
 * Atribui o chat a USB e o áudio à entrada de 3,5 mm * Alocare chat la intrarea de 3,5 USB și audio
 * Tilldela chatt till USB och ljud till 3,5-ingång * USB'ye sohbet atayın ve 3,5 girişine ses atayın

** Optique (en option) ** Оптический (дополнительно) ** Optický (volitelně) ** Optisk (ekstradstyr)
 ** Optisch (optional) ** Οπτική (προαιρετικό) ** Óptico (opcional) ** Optinen (valinnainen)
 ** Optikai (opcionális) ** Ottico (opzionale) ** Optisch (optioneel) ** Optisk (valgfritt) ** Optyczne (opcjonalnie) ** Óptica (opcional) ** Optic (optional) ** Optiskt (tillval) ** Optik (isteğe bağlı)

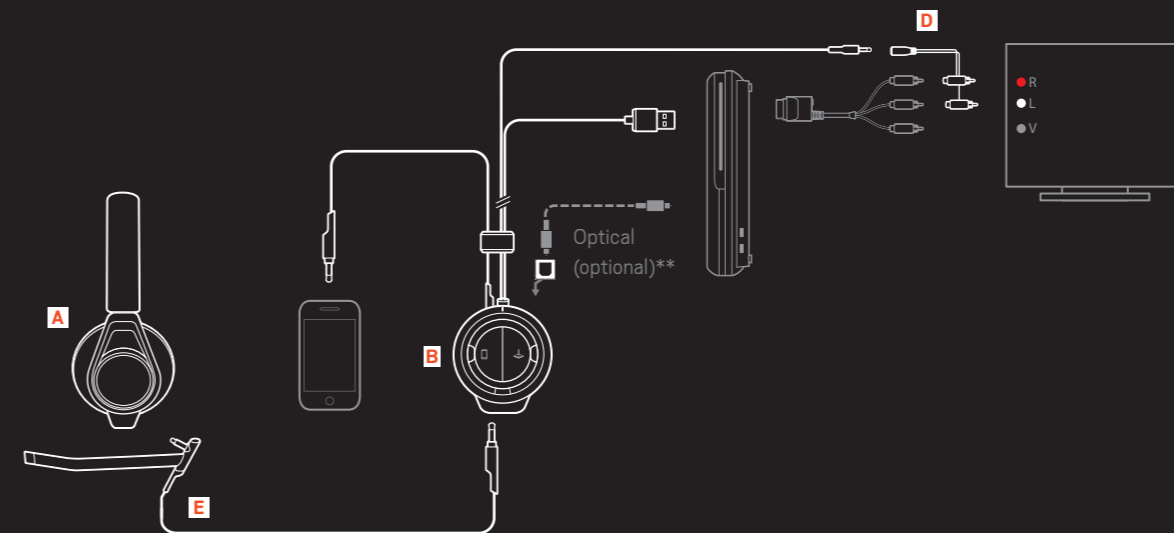
XBOX RCA/PIGGY BACK / XBOX RCA / XBOX ТЮЛЬПАНЫ



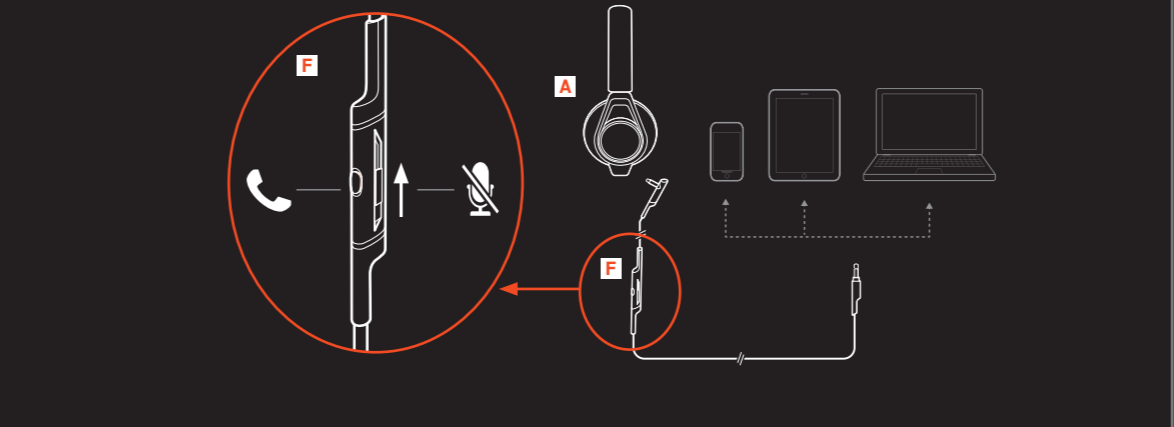
XBOX HDMI / XBOX HDMI



PS3 / PS3 / PS3 ТЮЛЬПАНЫ



INLINE MICROPHONE / MICRO INTÉGRÉ / ВСТРОЕННЫЙ МИКРОФОН



PS3 AUDIO SETTINGS + HDMI SETUP / PS3 AUDIO + HDMI / PS3 НАСТРОЙКА ЗВУКА + HDMI УСТАНОВКИ

en RCA/HDMI: Settings > Accessory Settings > Audio Device Settings > Input Device (select "RIG") > OK HDMI ONLY: Settings > Sound Settings > Audio Output Settings > Audio Multioutput > On

fr RCA/HDMI: Paramètres > Paramètres accessoires > Paramètres périphériques audio > Périphérique d'entrée (sélectionnez « RIG ») > OK HDMI UNIQUEMENT : Paramètres > Paramètres son > Paramètres de sortie audio > Sortie audio multiple > Oui

ru RCA/HDMI: Настройки > Настройки дополнительных устройств > Настройки аудиоустройства > Устройство ввода (выберите "RIG") > OK ТОЛЬКО HDMI: Настройки > Настройки звука > Настройки вывода аудио > Многоканальный вывод аудио > Включить

cs RCA/HDMI: Settings (Nastavení) > Accessory Settings (Nastavení příslušenství) > Audio Device Settings (Nastavení audiozařízení) > Input Device (Vstupní zařízení) (vyberte „RIG“) > OK POUZE HDMI: Settings (Nastavení) > Sound Settings (Nastavení zvuku) > Audio Output Settings (Nastavení výstupu) > Audio Multioutput (Vícečetný výstup zvuku) > On (Zap)

da RCA/HDMI: Indstillinger > Indstillinger for tilbehør > Indstillinger for lydenhed > Inputenhed (vælg "RIG") > OK KUN HDMI: Indstillinger > Indstillinger for lyd > Indstillinger for lydoutput > Flere lydoutput > Til

de RCA/HDMI: Einstellungen > Peripheriegeräte-Einstellungen > Audiogeräteinstellungen > Eingabegerät („RIG“ wählen) > OK NUR HDMI: Einstellungen > Soundeinstellungen > Audio Ausgabeeinstellungen > Audio Multiausgabe > Ein

el RCA/HDMI: Settings > Accessory Settings > Audio Device Settings > Input Device ("RIG") > OK (Ρυθμίσεις > Ρυθμίσεις αξεσουάρ > Ρυθμίσεις συσκευής ήχου > Συσκευή εισόδου (επιλέξτε "RIG") > OK HDMI ONLY: Settings > Sound Settings > Audio Output Settings > Audio Multioutput > On (MONO HDMI: Ρυθμίσεις > Ρυθμίσεις ήχου > Ρυθμίσεις εξόδου ήχου > Πολλαπλή έξοδος ήχου > Ενεργοποίηση)

es RCA/HDMI: Ajustes > Accesorios > Ajustes de dispositivo de audio > Input Device (seleccione "RIG") > OK SOLO HDMI: Ajustes > Ajustes de sonido > Audio Ajustes de salida > Multisalida de audio > Activado

fi RCA/HDMI: Asetukset > Lisälaitteasetukset > Audiolaitteiden asetukset > Syöttölaitte (valitse RIG) > OK VAIN HDMI: Settings (Asetukset) > Sound Settings (Ääniasetukset) > Audio Output Settings (Äänen lähtöasetukset) > Audio Multioutput (Äänen monilähtö) > On (Käytössä)

hu RCA/HDMI: Beállítások > Kiegészítőbeállítások > Audioeszköz beállításai > Bemeneti eszköz (válassza a "RIG" lehetőséget) > OK CSAK HDMI: Settings (Beállítások) > Sound Settings (Hangbeállítások) > Audio (Audio) Output Settings (Kimeneti beállítások) > Audio Multioutput (Multifunkcionális audiokimenet) > On (Be)

it RCA/HDMI: Impostazioni > Impostazioni degli accessori > Impostazioni dei dispositivo audio > Dispositivo di ingresso (selezionare "RIG") > OK SOLO HDMI: Impostazioni > Impostazioni dell'audio > Impostazioni di uscita audio > Uscita audio multipla > Attiva

nl RCA/HDMI: Instellingen > Randapparatuurinstellingen > Instellingen audioapparaat > Invoerapparaat (selecteer "RIG") > OK ALLEEN HDMI: Instellingen > Geluidsinstellingen > Audiouitvoerinstellingen > Multi audio-uitvoer > Aan

no RCA/HDMI: Innstillinger > Tilbehørsinnstilling > Innstilling audioenhet > Inngangsenhet (velg 'RIG') > OK KUN HDMI: Innstillinger > Lydinntillinger > Lyd Utgangsinntillinger > Lyd for flere utganger > På

pl RCA/HDMI: Settings (Ustawienia) > Accessory Settings (Ustawienia akcesoriów) > Audio Device Settings (Ustawienia urządzenia audio) > Input Device (Urządzenie wejściowe) (wybrać ustawienie „RIG”) > OK TYLKO HDMI: Ustawienia > Ustawienia dźwięku > Dźwięk Ustawienia wyjścia > Odtwarzanie dźwięku przez kilka wyjść > Wł

pt RCA/HDMI: Definições > Definições de acessórios > Definições do dispositivo de áudio > Dispositivo de entrada (seleccione "RIG") > OK APENAS HDMI: Definições > Definições de som > Áudio Definições de saída > Multi-saída de áudio > Ligada

ro RCA/HDMI: Settings (Setări) > Accessory Settings (Setări accesorii) > Audio Device Settings (Setări dispozitiv audio) > Input Device (Dispozitiv de intrare) (selectare „RIG”) > OK NUMAI HDMI: Setări > Setări sunet > Audio Setări ieșire > Ieșire multiplă audio > Pornit

sv RCA/HDMI: Inställningar > Tillbehörsinställningar > Inställningar för ljudenhet > Indataenhet (välj "RIG") > OK ENDAST HDMI: Inställningar > Ljudinställningar > Inställningar för ljudutdata > Multi-ljudutdata > På

tr RCA/HDMI: Ayarlar > Aksesuar Ayarları > Ses Cihazı Ayarları > Giriş Cihazı ("RIG" öğesini seç) > Tamam YALNIZCA HDMI: Ayarlar > Ses Ayarları > Ses Çıkış Ayarları > Çoklu Ses Çıkışı > Açık